



EN CLEANING INSTRUCTION

Use for daily cleaning of ceramic surfaces with a clean cloth , warm water and a mild liquid detergent. Wipe the surface where possible, dry with a soft cloth. The use of abrasives, solvents, microfibre cloths and abrasive sponges are not recommended because they can damage the surface. Avoid using steam cleaners. Limescale can be removed with a gentle cleanser that contains acetic acid or citric acid.

Use a bathroom cleaner to remove stubborn dirt. Let the cleaner soak overnight. Detergents in the form of gel or foam are particularly suitable for use on inclined surfaces ceramic. The use of acidic cleaners with a pH - value between 1 and 4 is highly recommended. Cleaners with a neutral pH between 5 and 8 are not always suitable. It is not recommended to use alkaline cleaners (pH between 9 and 12) .

If after mounting plaster or mortar residues are visible, remove it by gently rubbing. With a wooden tool along the surface, do not use metal scrapers, wire brushes or other metal tools. Apply powder detergent on a damp cloth to remove. Plaster and mortar residues with a mildly abrasive movement. If after installation traces of paint are visible, remove it with turpentine or paint thinner. Detergents, which containing petroleum distillates may not be used in the cleaning of ceramic surfaces for longer periods.

DE REINIGUNGSANLEITUNG

Verwenden Sie für die tägliche Reinigung der Keramikoberflächen ein sauberes Tuch, warmes Wasser und ein mildes Flüssigwaschmittel. Die Verwendung von Schleifmittel, Lösemittel, Mikrofasertücher und Scheuerschwämme sind nicht zu empfehlen, da sie die Oberfläche beschädigen. Vermeiden Sie auch die Verwendung von Dampfreinigern.

Kalk kann mit einem sanften Reinigungsmittel, welches Essigsäure oder Zitronensäure enthält, entfernt werden. Verwenden Sie ein Badreiniger um hartnäckigen Schmutz zu entfernen. Lassen Sie den Reiniger über Nacht einweichen. Waschmittel in Form von Gel oder Schaum sind besonders geeignet für die Verwendung auf geneigten Oberflächen aus Keramik. Die Verwendung von sauren Reinigungsmitteln mit einem pH - Wert zwischen 1 und 4 ist sehr empfehlenswert. Reinigungsmittel mit einem neutralen pH-Wert zwischen 5 und 8 sind nicht immer geeignet. Es wird nicht empfohlen, alkalische Reiniger (pH-Wert zwischen 9 und 12) zu verwenden.

Wenn nach der Montage Gips- oder Mörtelreste sichtbar sind, entfernen Sie diese durch leichtes Reiben mit einem Holzwerkzeug entlang der Oberfläche oder verwenden Sie Pulverwaschmittel auf einem feuchten Tuch mit einer leicht abrasiven Bewegung. Verwenden Sie keine Metallschaber, Drahtbürsten oder anderen Metallwerkzeugen. Wenn nach der Installation Farbspuren sichtbar sind, entfernen Sie diese mit Terpentin oder Verdüner. Detergenzien, die Erdöldestillate enthalten, sollten nicht bei der Reinigung von Keramik-Oberflächen über einen längeren Zeitraum verwendet werden.

FR CONSEILS D'ENTRETIEN

Utiliser pour le nettoyage quotidien des surfaces en céramique avec un chiffon propre, de l'eau chaude et un détergent liquide doux . Essayez la surface si possible , sécher avec un chiffon doux. L'utilisation d'abrasifs , de solvants, chiffons en microfibres et éponges abrasives ne sont pas recommandés car ils peuvent endommager la surface . Évitez d'utiliser des nettoyeurs à vapeur.

Le calcaire peut être enlevé avec un nettoyant doux qui contient de l'acide acétique ou de l'acide citrique. Utilisez un nettoyant pour salle de bain pour enlever la saleté tenace . Laissez le produit agir toute la nuit. Les détergents sous forme de gel ou de mousse sont particulièrement adaptés pour une utilisation sur des surfaces inclinées en céramique. L'utilisation de produits nettoyants acides avec un pH compris entre 1 et 4 est fortement recommandée. Les produits. Nettoyeurs avec un pH neutre entre 5 et 8 ne sont pas toujours adaptés . Il n'est pas recommandé d'utiliser des nettoyants alcalins (pH compris entre 9 et 12).

Si après le montage des résidus de plâtre ou de mortier sont visibles , retirez- en les frottant légèrement . Avec un outil en bois le long de la surface Ne pas utiliser de grattoirs en métal , de brosses métalliques ou d'autres outils métalliques . Appliquer la poudre de détergent sur un chiffon humide pour enlever les résidus. Si après l'installation des traces de peinture sont visibles , retirez-le avec de la térébenthine ou du diluant . Les détergents qui contiennent des distillats de pétrole ne peuvent être utilisés pour le nettoyage des surfaces en céramique pour des périodes longues .



HU KERÁMIA TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A kerámiafelületek napi tisztításához használjon tiszta ruhát, melegvizet és kímélő folyékony mosószert. A csiszoló-, oldószerek, mikroszálas kendők és dörzsszivacsok használata nem javasolt, ezek kárt tesznek a felületben. A gőztisztító használata szintén kerülendő.

A vízkő ecetsavat vagy citromsavat tartalmazó kímélő tisztítószerrel távolítható el. A makacs foltok eltávolításához használjon kádtisztítót. Hagyja egész éjszakán át hatni a szert. A gél vagy hab állagú tisztítószerrel különösen jól használhatók a ferde helyzetű kerámia felületeken. A savas, 1 és 4 közötti pH-értékű tisztítószerrel alkalmazása kifejezetten ajánlott. A semleges, 5 és 8 közötti pH-értékű tisztítószerrel használata nem mindig ajánlott. A lúgos (9 és 12 közötti pH-értékű) tisztítószerrel használata nem javasolt.

Ha beépítés után gipsz- vagy habarcsmaradék található a terméken, távolítsa el azt faszerszámmal a felület finoman dörzsölve, vagy szórjon por állagú tisztítószerrel nedves ruhára, és finom dörzsoló mozdulatokkal távolítsa el a szennyeződést. Ne használjon fémkaparót, drótkéfért vagy más fém szerszámot. Ha beépítés után festéknyom található a terméken, azt terpentinnel vagy hígítóval távolítsa el. Kőolajszármazékokat tartalmazó tisztítószerrel tilos hosszú ideig tisztítani a kerámiafelületeket.